**Călătorie printre constelații cu un echipaj româno-italian**

**prof. Georgeta Bădău, Colegiul Național «Horea, Cloșca și Crișan» din Alba Iulia, județul Alba, ambasador eTwinning România)**

Stelele au fascinat omenirea timp de milenii. Generații de poeți, scriitori, artiști și oameni de știință au fost seduși de frumusețea și misterul lor. Elevii noștri nu sunt o  excepție, având în vedere  interesul pe care îl manifestă pentru filmele și cărțile care vorbesc despre acest subiect. Această constatare ne-a determinat să gândim un proiect eTwinning pe această temă pentru anul școlar 2023-2024.

**Titlul proiectului eTwinning:** Voyage à travers des constellations

**ID :** 143079/30.09.2023

**Partenarii de proiect:**

Colegiul Național «Horea, Cloșca și Crișan» d'Alba Iulia (Roumanie),  prof. Georgeta Bădău

Liceo Statale «Francesco Cecioni» din Livorno (Italia), prof.Loredana Conte

**Numărul elevilor implicați în proiect :** 35 (20 de elevi din Italia și 15 elevi din România)

**Vârsta elevilor implicați în proiect**: 16-18 ani

**Ce a adus acest proiect elevilor noștri?**

Grație acestui proiect, elevii au avut ocazia de a căuta și de a valida informații despre constelații, stele, mituri și legende care sunt în legătură cu ele, de a învăța câteva noțiuni de astrologie, de a avea cunoștințe minime despre semnificația planetelor și a caselor astrologice, au participat la ateliere de scriere creativă în limba maternă și în limba franceză (scriere de poezii haïku și scriere de povești inspirate de tablouri celebre), au tradus poeziile scrise de partenerii lor de proiect în limba maternă, au avut ocazia de a-și exprima un punct de vedere personal asupra lecturilor și activităților lor practice (în ora de limba franceză,  prin intermediarul Forumului din Twinspace și cu ocazia reuniunii finale on line a echipei de proiect).

**Ce fel de activități am propus elevilor noștri?**

**Activități de «brise glace»**

**Astronauții în devenire se prezintă : 33 de prezentări audiovizuale publicate pe un [Flipgrid](https://info.flip.com/en-us.html" \t "_blank) , interacțiune prin intermediarul comentariilor**

**Predarea-învățarea câtorva noțiuni de astrologie**

**La ce folosește astrologia și ce este o hartă natală?**

Având în vedere că studiez astrologia din 2016, am moderat un workshop (față în față pentru studenții români și online pentru studenții italieni) în care elevii au învățat cum să decodifice structura a ceea ce astrologii numesc «harta natală», cum să asocieze planetele cu ideogramele lor, cum să observe poziția planetelor pe cer în momentul nașterii. Suportul de curs este consultabil aici: <https://www.calameo.com/read/0022799434e12df02786a>

**Secretele hărților natale ale unor personalități științifice și culturale**: **20 de afișe publicate pe un padlet și 18 comentarii publicate în forumul Twinspace**

Cunoștințele și instrumentele oferite în timpul atelierului de introducere în astrologie au permis elevilor să compare biografiile și hărțile natale ale personalităților lor științifice sau culturale preferate. Pe baza cercetărilor lor, elevii au creat individual postere și le-au publicat pe un padlet: [https://padlet.com/gbadau/les-secrets-des-cartes-de-ciel-de-quelques-personnalit-s -cul-4hjbru5oyxg5c6zz](https://padlet.com/gbadau/les-secrets-des-cartes-de-ciel-de-quelques-personnalit-s-cul-4hjbru5oyxg5c6zz); au scris comentarii în forumul activității pentru a-și justifica alegerile și pentru a-și invita colegii să descopere oameni care sunt modele pentru noi toți.

**Căutare, prelucrare și restituire a informațiilor sub formă convenită la nivelul echipei pedagogice**

**Precum pe pământ așa și în cer : 18 cărți poștale publicate pe un padlet**

Elevii s-au documentat (citând sursele consultate) pentru a descoperi statui și picturi celebre înfățișând un personaj mitologic înrudit cu o constelație/semn zodiacal/planetă, apoi au scris cărți poștale virtuale pe care le-au trimis partenerilor de proiect publicându-le pe un padlet: [https://padlet.com/gbadau/sur-la-terre-comme-au-ciel-exposition-de-cartes-postales-vir-8udd4ppy0u1j0js](https://padlet.com/gbadau/sur-la-terre-comme-au-ciel-exposition-de-cartes-postales-vir-8udd4ppy0u1j0js" \t "_blank).

**Să descoperim constelațiile pas cu pas! : 9 prezentări on line**

În grupuri naționale, elevii au făcut prezentări on line respectând structura propusă de echipa pedagogică: forma și poziția constelației alese, mituri în legătură cu constelația aleasă, localizarea constelației pe bolta cerească. Faceți clic pe numele constelației pentru a vedea două exemple: [Scorpion (România),](https://www.canva.com/design/DAF9gL-oc40/HOcQSs8EYOLN-I7cWkuN4g/edit" \t "_blank) [Pegas (Italia).](https://www.canva.com/design/DAGEqLB2vyM/gZLJsNYgzOPTQU-kNX6Y5g/edit)

**Stelele în istorie, literatură și cinema: 27 de texte ilustrate cu imagini**

După ce au făcut cercetări la bibliotecă/CDI și on line, în ora de franceză și în autonomie, elevii italieni și români au publicat pe un padlet ([https://padlet.com/loredanaconte14/les-toiles-dans-l-histoire-et-la-litt- ture-4mfel15xspz1n7z3](https://padlet.com/loredanaconte14/les-toiles-dans-l-histoire-et-la-litt-rature-4mfel15xspz1n7z3" \t "_blank)) imagini și texte care privesc prezența stelelor și a celor care le-au studiat (astronomi, astrologi, geografi ...) în literatură, istorie și cinematografie.

**Expresii cu stele: calendar virtual "stelar" 2024**

Elevii au căutat expresii în limba franceză care conțin cuvântul "stea/stele" și apoi le-au ilustrat cu fotografii făcute de ei înșiși. Fiecare echipă națională a ilustrat fie expresiile găsite de partenerii de proiect, fie pe cele ale propriei echipe: [https://digipad.app/p/764514/e3b51982538fb](https://digipad.app/p/764514/e3b51982538fb" \t "_blank)

**Constelații ascunse în picturi: concurs**

Elevii au fost invitați pentru a face cercetări și, observând cu atenție fotografiile tablourilor publicate pe un padlet intitulat [«](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1)[Constelații ascunse în picturi](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1)[»](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1) să identifice constelațiile al căror contur a stat la baza  tablourilor. Picturile aparțin  Colegiului Național «Horea, Cloșca și Crișan» din Alba Iulia  și decorează  pereții acestui liceu din România. Am obținut acordul scris al directorului instituției pentru a folosi fotografiile acestor picturi ca sursă de inspirație pentru anumite activități din proiectul nostru.

Pentru elevi nu a fost o sarcină ușoară și trebuie să recunoaștem că mulți s-au descurajat și au renunțat să participe la această competiție intitulată «Vânătoarea de constelații» pe care am anunțat-o încă de la începutul proiectului. Am reușit să alegem «cel mai bun vânător de constelații ale anului» pentru a recompensa efortul și curajul eTwinnerilor noștri.

**Scriere creativă:**

**Când imaginile ne inspiră: haiku-uri coborâte din stele**: **broșură electronică incluzând 35 de poeme haiku ilustrate în versiune trilingvă româno-italiano-franceză:**

Pornind de la un tablou din expoziția [«](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1)[Constelații ascunse în picturi](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1)[»](https://padlet.com/georgetabadau/des-constellations-cach-es-dans-les-peintures-5ezgtmdqp0l5v9h1) , elevii au creat o poezie haïku în limba maternă și în franceză pentru a le permite partenerilor de proiect atât înțelegerea, cât și traducerea în limba țării lor.  Broșura est consultabilă aici:[https://www.calameo.com/books/0022799436c6c964ec643](https://www.calameo.com/books/0022799436c6c964ec643" \t "_blank).

**Stelele în artă: tablourile noastre cu povești: 31 de texte literare publicate  on line**

Pornind de la o imagine reprezentând un personaj mitologic în legătură cu o constelație/un semn al zodiacului/o planetă, preluată dintr-un album de artă de pe un site, elevii au scris un text literar alegând fie să se pună în locul artistului, fie să dea glas picturii în sine, fie să se pună în locul celui care privește opera sau care este un personaj sau un martor al momentului în care a fost creată lucrarea. Textele sunt consultabile **aici:** [https://www.canva.com/design/DAGFbEcTAfg/nUJYLzpSA0L3GxtmFZVU0g/edit?utm\_content=DAGFbEcTAfg&utm\_campaign=designshare&utm\_medium=link2&utm\_source=sharebutton](https://www.canva.com/design/DAGFbEcTAfg/nUJYLzpSA0L3GxtmFZVU0g/edit?utm_content=DAGFbEcTAfg&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2&utm_source=sharebutton%C2%A0)**și aici:** [https ://mad2maginez/com/132maginez/](https://madmagz.com/magazine/2113270)

**În ce fel a fost integrat proiectul în programul școlar al elevilor?**

O parte din activitățile proiectului au fost realizate și evaluate în cadrul cursului de franceză, dat fiind faptul  că doamna Georgeta Bădău și doamna Loredana Conte sunt profesoare de limba franceză în școlile lor.

**Ce evaluare a fost prevăzută pentru acest proiect ?**

Am făcut periodic bilanțul activităților și am publicat în Twinspace fișele de evaluare cantitativă pentru a le permite elevilor să vadă în orice moment parcursul personal și pe cel al colegilor lor. Ultimul bilanț a fost realizat în data de  24 mai 2024. Evaluarea calitativă a activităților și a produselor elevilor a fost făcută în scris și prin discuții individuale sau de grup.

Cu ocazia reuniunii finale on line de la sfârșitul lunii mai 2024 elevii și-au exprimat opiniile cu privire la proiect și au răspuns la un chestionar de evaluare publicat în spațiul virtual eTwinning.

De-a lungul proiectului, profesorii coordonatori au comunicat prin intermediul WhatsApp. Toate activitățile au fost concepute și/sau ameliorate în comun.

**Cum am pus  în valoare proiectul nostru?**

**Expoziție comună de produse intermediare**

Pentru a promova proiectul eTwinning, în general, și una dintre activitățile sale, în special, la Centrul de documentare și informare al  Colegiului Național «Horea, Cloșca și Crișan» din Alba Iulia a fost organizată expoziția «Poeme haïku venite din cer» cu ocazia Săptămânii Francofoniei» (martie 2024). Elevii români au recitat  în versiune trilingvă unele poezii după ce au pregătit lectura în limba italiană cu ajutorul unor colegi vorbitori de italiană din celelalte clase ale liceului. Fotografiile sunt disponibile în galeria Twinspace.

**Versiunea în limba franceză  a acestui articol** este publicată pe pagina publică a spațiului virtual de lucru al proiectului: <https://school-education.ec.europa.eu/en/etwinning/projects/voyage-travers-des-constellations/twinspace/pages/invitation-un-voyage-travers-des-constellations-page-publique>

**Pentru a le permite părinților și  membrilor comunității educative accesul facil la pahina publică a proiectului, am creat coduri QR** pe care le-am afișat în sala profesorală și în grupul de WhatsApp al echipei de proiect.

**In calitate de profesori fondatori de proiect** ne-am propus să prezentăm proiectul altor cadre didactice cu ocazia unor evenimente     educaționale din țările/regiunile/școlile noastre. Este o bucurie și o onoare să o putem face, iată, și în cadrul acestui simpozion.